



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA

T02. EGUNEROKO DURANGOREN TAILERRAREN EMAITZA RESULTADO DEL TALLER T02. DURANGO COTIDIANO

Dokumentu hau Durangoko Hiri Antolamenduko Plan Orokorreko Aurrerapen fasearen Herritarren Partaidetzarako Programaren (HPP) parte da.

Marina Blázquez Gonzálezek garatu du, Durangoko Udaleko Hirigintza Arloarekin koordinatuta.

Este documento forma parte del Programa de Participación Ciudadana (PPC) del Plan General de Ordenación Urbana de Durango para la fase de Avance.

Ha sido desarrollado por Marina Blázquez González en coordinación con el Área de Urbanismo del Ayuntamiento de Durango.



Marina Blázquez
www.marinablazquez.com
hola@marinablazquez.com
+34 647 246 506

EDUKIAK / CONTENIDOS

AURREKARIAK / ANTECEDENTES



4

METODOLOGIA / METODOLOGÍA

6

EREMUETARAKO EKARPENAK / APORTACIONES A ÁMBITOS

9

HELBURU ETA KRITERIOETARA APORTAZIOAK / APORTACIONES A OBJETIVOS Y CRITERIOS

27

PARTEHARTZAILEAK AIPATUTAKOAK / MENCIONES DE PARTICIPANTES

55





AURREKARIAK

Saio hauek 2019ko uztailaren 17ko ohiko bilkuran HAPOrako onartu zen Herritarren Partaidetzarako Programaren (HPP) parte dira.

Programa horren bidez, arau subsidiarioak berrikusten hasteko eta Durangoko Hiri Antolamendurako Plan Orokor berria (aurrerantzean HAPO) garatzeko erabakia hartu zen.

HPPren helburua, erakundeek eta norbanakoek lagunduta, informazioa eta ezagutza lortzea, arazoak eta eskaerak identifikatzea, iritziak jasotzea eta Durangoren etorkizunari buruzko jarrerak eta ikuspegia ezagutzeta da. Udalerriaren hiri- eta lurralde- antolamendua eratze-ko prozesu baliagarria eta onuragarria izatea espero da. Hala, hiru arlo hartuko dira kontuan:

- Parte-hartze instituzionala
- Parte-hartze teknikoak
- Herritarren parte-hartzea

Herritarren Partaidetzarako Programak zenbait jardura proposatzen ditu aurrerapen-faserako, herritarren parte-hartzea sustatzeko Planaren erdiespenean.

Ekintzen artean, inkesta orokor bat egin da Udalaren webgunearen bidez, eta baita banakako elkarrizketak ere udalerriko eragileekin.

2021eko ekainaren 22an, saio didaktiko bat egin zen San Agustin Kultur Gunean. Saio horretan, oro har, HAPO bati aplikatutako hirigintzaren konplexutasuna azaldu zen. Bereziki, arauen esparrua landu zen, eskala guztietan, eta baita udalerriaren etorkizunerako kontuan hartu beharreko alderdi eta baldintza nagusiak ere.

Gainera, zenbait gai jorratze-ko saioak planteatu ziren. Gai horiek ingurune fisikoa, eguneroko Durango, jardura ekonomikoak eta egoitzarekin zerikusia dutenak dira. Saio horietan HAPOrako helburuak eta irizpide orokorrak lantzea da asmoa.



ANTECEDENTES

Estas sesiones forman parte del Programa de Participación Ciudadana aprobado para el PGOU en sesión ordinaria celebrada el día 17 de julio de 2019, adoptó, el acuerdo para el inicio de la revisión de las normas subsidiarias y la formulación del nuevo Plan General de Ordenación Urbana de Durango (PGOU en adelante).

El PPC tiene como fin tanto el obtener información o conocimiento como detectar las problemáticas y demandas, las opiniones, las actitudes y la visión sobre el futuro de Durango que puedan aportar las instituciones, agentes de la ciudadanía particulares y otros entes participantes. Se trata de que sea un proceso útil y beneficioso para el fin que se pretende con todo ello, que no es otro que la ordenación urbana y territorial del municipio. Así, se propone tres ámbitos diferentes:

- Participación institucional
- Participación técnica
- Participación ciudadana

El Programa de participación ciudadana para la fase de Avance plantea una serie de actuaciones para el fomento de la participación ciudadana en la consecución del Plan.

Entre las acciones se ha realizado una encuesta general a través de la Web del Ayuntamiento y entrevistas individuales con los diferentes agentes del municipio.

El día 22 de junio de 2021 se ha desarrollado una sesión didáctica en San Agustí Kultur gunea, en la que se explicó a rasgos generales la complejidad del Urbanismo aplicado a un PGOU, haciendo especial incapié en el marco normativo en sus diferentes escalas, así como los principales aspectos y condicionantes a tener en cuenta para el futuro del municipio.

Además, se han planteado cuatro sesiones temáticas; medio físico, Durango cotidiano, actividades económicas y residencial con el objetivo de trabajar los objetivos y criterios generales para el PGOU.



METODOLOGÍA

Saioek bi fase izango dituzte. Lehenengo, HAPOk antolatu behar dituen eremuak aztertzea proposatzen da. Horretarako, parte-hartzaileek eragiten dieten gaiei buruzko gogoeta egingo dute, eta HAPOn baloratu beharko diren erronkak eta potentzialtasunak identifikatu beharko dituzte.

Bigarren urrats bezala, HAPOrako proposamen estrategikoari buruz hausnartzea planteatzen da. Horretarako, hasiera batean Udalak proposatutako helburuak eta irizpideak aztertzea, aldatzea, zehaztea edo ordezkatzeko proposatzen da.

Udalak ekarpen horiek guztiak baloratuko ditu, eta erabakiko du nola kontuan hartu eta zein modutan islatuko diren Aurrerapenaren dokumentuan eta HAPOren hurrengo garapen-faseetan.

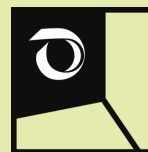
Gaikako bigarren saioan 27 pertsonak parte hartu dute, antolakuntzako 5 pertsonarekin batera (3 teknikari, 2 dinamizatzaile eta espazioaren arduradun bat).

Las sesiones se plantean en dos fases. Como primer paso, se propone el análisis de ámbitos que el PGOU tiene que ordenar. Para ello se busca que las personas participantes reflexionen sobre los condicionantes temáticos que les afectan, identificando retos y potencialidades de los mismos que deberán valorarse en el PGOU.

En un segundo paso, se plantea reflexionar sobre la propuesta estratégica para el PGOU. Para ello, ha propuesto analizar, modificar, matizar o sustituir los objetivos y criterios planteados inicialmente por el Ayuntamiento.

Todas estas aportaciones serán valoradas por el Ayuntamiento, y será éste quien tenga la decisión final de cómo las tiene en consideración y en qué forma y medida tienen reflejo las mismas en el documento de Avance o en siguientes fases de desarrollo del PGOU.

En la segunda sesión temática han participado 27 personas junto con 5 personas de la organización (3 técnicos, 2 dinamizadores, 1 responsable del espacio).



T02. EGUNEROKO DURANGO



T02. DURANGO COTIDIANO





EREMUETARAKO EKARPENAK APORTACIONES A ÁMBITOS

Atal honetan eguneroko Durango saioan landutako esparruetarako egindako ekarpenak jaso dira.

A continuación se recogen las aportaciones realizadas para los ámbitos que han sido trabajados durante la sesión del Durango cotidiano.





EREMUA / ÁMBITO : UE CONVENTO CARMELITAS

Garrantzitsutzat jo da eremu hori berroneratzea, eta, horrela, Tabira Balbino Garitonandia plazarekin eta erdigune historikoarekin lotzea. Izan ere, Alde Zaharra eta Tabira lotzeko eremu estrategikotzat hartu da. Bestalde, Tabira eta ibaiaren ondoko pasabidea dira inguruan identifikatu diren elementu adierazgarriak.

Eremu horretan leku asko dago, baina ireki egin beharko litzateke erabili ahal izateko. Irisgarritasunari dagokionez, lantaldeetako batek ondo ikusten du. Beste batek, ordea, uste du irisgarritasun txarra duela, kaleak orain bi espaloi estu dituelako, eta ibilgailuak igarotzen diren galtzada dagoelako. Talde horrek pentsatzen du eremu publikoa eta ibilbide bioosasungarriekiko harremana hobetu daitekeela. Espazio horri izaera naturalizatuagoa ematea eta sozializazio handiagoa duen lotura gunea izatea nahiko lukete.

Kalea berriz urbanizatzea proposatu da, desnibelak kentzea eta lurzorua iragazkortzea. Modu horretan, sare berdeari lotura guneak sortzeko edo osatzeko ekarpena egingo lioke.

Espazioen kalitateari dagokionez, agian itzalpean egoteko zerbait badagoela aipatu da, baina ez estalita egoteko. Beste alde batetik, Intxaurrondo-Tabira eremuan komun publikoak jartzea proposatu da.

Oinarrizko erosketak eremuan edo inguruetan egiteko aukera hobetu da, baina oraindik gehiago hobetu beharra dago, izan ere, ez dago merkataritzarik bertan. Konektagarritasunari dagokionez, txarra da. Osasunari dagokionez, berriz, ez dago kutsadurarik, baina ez dago espazio fisikorik bide bat egiteko.

Se considera importante relacionar este ámbito mediante su regeneración, conectando Tabira con Balbino Garitonandia plaza y centro histórico. Se considera un ámbito estratégico para conectar el Casco Viejo y Tabira. Tabira y el paso junto al río son los elementos representativos que se identifica en los alrededores.

En el ámbito hay mucho espacio pero se debería abrir para poder utilizarlo. En cuanto a accesibilidad, uno de los grupos de trabajo lo ven bien, otro considera que tiene mala accesibilidad porque la calle ahora tiene dos aceras estrechas, la calzada por la cual transitan vehículos... este grupo considera que se puede mejorar el espacio público y la relación con el itinerario biosaludable. Darle un carácter más naturalizado y favoreciendo que sea un conector que tenga más socialización.

Se propone reurbanizar la calle, quitar desniveles, permeabilizar el suelo... lo que haría que su aportación a la malla verde pudiera valorarse como aquellos lugares que permiten crear o completar conectores.

En cuanto a la calidad de los espacios, se indica que tal vez si haya algo para estar a la sombra, pero no para estar cubierto. Se deberían poner baños públicos (en el area Intxaurrondo-Tabira)

Se ha mejorado la posibilidad de hacer las compras básicas en el ámbito o alrededores pero todavía se debe mejorar. El valor cotidiano es pobre porque no hay comercio, no hay usos diversos, por lo tanto... tiene poco.

En cuanto a la conectividad, ahora mismo mala, a nivel salud, no hay contaminación, pero no hay espacio físico para hacer posible un vial.



Mugikortasun kontuei dagokioenez, oro har, ondo konektatuta dagoela uste da, baina autobus-geltokia urrun samar geratzen dela adierazi da. Udalerriko hainbat espazio lotuko dituen udal-garraio publikoa proposatu da.

Eremuko bizileku- eta ekonomia-jardueren erabileren alde egitea ere proposatu da, baita osasun-zentro bat eraikitzea ere. "Inguru horretan ez dago merkataritzarik, ez dago beste erabilerarik. Hau existituko ez balitz, bi nukleoren arteko igarobide bat izango litzateke, baina honek jarduera gehiago egotea eragiten du".

Eliza eremuan mantendu beharreko elementutzat jo da. Gainera, eremu horretan bizitasuna bultzatzeko, berezko izaera duen zerbait sortzea proposatu da. Elizari beste erabilera bat ematea ere beharrezkotzat jo da. Eliza gazteentzako jarduerak eskaintzeko leku egokia izan daitekeela komentatu da. Erreferentzia gisa, Santa Barbara aipatu da, Llanera herrian.

Kanpoan, gazteen eta adinekoen arteko interakzioak ahalbidetuko dituen espazioa eratzea proposatu da, adibidez, baratze ludikoak sortuz. Bideragarritasun ekonomikoaren balorazioaren arabera, erraza da espazio hori lehengoratzeko, baina gainkostu bat behar du kalea hobetu ahal izateko.

En cuanto a movilidad, en general se considera que está bien conectado pero se indica que la parada de autobús queda algo lejos. Se propone un transporte público municipal que conecte diferentes espacios del municipio.

Se propone favorecer los usos de residencia y actividad económica en el ámbito. Se propone también un centro de salud. "es un entorno donde no hay comercio, no hay otros usos. Si no existiera esto, sería un lugar de paso entre dos núcleos, sin embargo esto hace que haya más actividad".

Se considera que la iglesia es un elemento a mantener en el ámbito. Para favorecer la vitalidad en este ámbito, se propone algo que tenga carácter propio. Darle un nuevo uso a la iglesia se considera también necesario. Se considera que la iglesia es un lugar adecuado para ofrecer actividades para los jóvenes. Como referencia se menciona Santa Barbara en Llanera.

En el exterior, se propone favorecer un espacio que genere interacciones entre jóvenes y mayores, como por ejemplo, huertos lúdicos. La valoración de viabilidad económica, pone que es fácil regenerar este espacio, pero entendemos que necesita un sobrecoste para poder mejorar la calle.



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA





EREMUA / ÁMBITO : UE CONVENTO SANTA SUSANA

Inportantetzat jo da eremu hori Alde Zaharrarekin eta Birjinosterekin lotzea. Alde Zaharrarekiko hurbiltasunari esker, oinarrizko erosketak inguruan egin daitezkeela uste da. Oinezkoentzako, bizikletentzako edo garraio publikoarentzako loturei dagokienez, azken hori eremutik urrun geratzen dela adierazi da, eta erronkatzat hartu da.

Aipatutako beste erronketako bat da uste dela une honetan ez dagoela espazio nahikorik eremuan eta inguruetan beste pertsona batzuekin elkartzeko. Halaber, hornidurak falta dira, hala nola aparkalekuak, bankuak edo komun publikoen seinaleak. Eremu horri bizi gehiago emateko, erabilerak nahastea eta egoteko eta paseatzeko espazio atseginak sortzea proposatu da. Espazio horiek itzala eta banku egokiak izango dituzte, eta euritik babestuta egongo dira.

Proposatutako erabilerei dagokienez, bizitegi-erabilera, aisialdiko eta horiei lotutako jarduera planteatu dira.

Se identifican el casco viejo y Birjinoste como espacios del pueblo con los que es importante relacionar este ámbito. Gracias a la cercanía con el Casco Viejo, se considera que pueden realizarse las compras básicas en los alrededores.

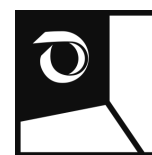
Como reto en cuanto a las conexiones peatonales, ciclables o transporte público, se indica que este último queda lejos del ámbito. Otro de los retos mencionados es que se considera que en este momento no hay suficientes espacios para encontrarse con otras personas en el ámbito y alrededores. También se echan en falta dotaciones en el ámbito y alrededores como aparcabicis, bancos o señalización de aseos públicos. Para favorecer la vitalidad en este ámbito, se propone la mezcla de usos y la creación de espacios de estancia y paseo agradables, con sombras y bancos adecuados, y protegidos de la lluvia.

En cuanto a los usos propuestos, se plantea el uso residencial, de esparcimiento y actividad relacionada.



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA





EREMUA / ÁMBITO : UE INTXAURRONDO

Aisialdirako eta kalitaterako espazio nahikoak daudela uste da. Halaber, beste espazio batzuekin duen harremana oso ona da, bereziki Ezkurdirekin.

Ezkurdiri dagokionez, irisgarritasuna hobetzeko egokitzapenak egitea proposatu da, eta baita erakusketa-aretoa kanpotik ikusaraztea ere (antolatzen diren ekitaldiak aurkezteko pantaila bat).

Eremua Tabirarekin eta Alde Zaharrarekin lotu nahi da.

Supermerkatua eta saltoki txikiak oinarrizko erosketak egiteko leku gisa aipatu dira, eta Alde Zaharrarekiko duten gertutasuna azpimarratu da.

Hiri-altzariak, aparkalekuak, komun publikoak, berdeguneak, iturriak eta eguraldi txarretik babesteko eremu estaliak falta direla salatu da. Bestalde, kirol zerbitzuak, jolasak eta gazte eta nagusientzako guneak ere falta direla aipatu da.

Bizikleten ibilbidearen loturari dagokionez, hobetu daitekeela uste da, "bidea badago, baina inguratuz". Beste alde batetik, garraio publikorik ez dagoela komentatu da. Inguruari bizitasuna emateko, tokiko merkataritza eta etxebizitzak aipatu dira, eta azpimarratu da Tabirako kirol-eremua handitzen lagun dezakeela.

Gainera, adierazi da kultur etxe bat sortzea ideia ona izan daitekeela ingurua dinamizatzeko, eta Bilboko Alhoniga aipatu da adibide gisa.

Eremuan eta inguruetan mantendu beharreko elementuei dagokienez, ermita, iturria eta Tabirako parkea aipatu dira. Bestalde, ibaiertza berreskuratzeari buruz ere hitz egin da, oinezkoentzako sarbidea errazteko. Irisgarritasunari lotutako erronkei dagokienez, espaloien (bidegorria) eta pasabideen zabalera aipatu da.

Se considera que en el ámbito hay espacios suficientes de esparcimiento y de calidad. También que la relación con otros espacios es muy buena, especialmente con Ezkurdi. Aprovechando la mención, se propone adaptar Ezkurdi en cuanto a accesibilidad y también visibilizando la sala de exposiciones desde el exterior (pantalla desde la que visibilizar los eventos que se organizan).

Se plantea que es importante que este ámbito esté relacionado con Tabira y con el Casco Viejo.

Se identifica el supermercado y pequeños comercios en la zona como lugares en los que hacer las compras básicas, también por la cercanía al Casco Viejo.

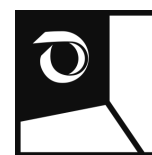
Se plantea la falta mobiliario urbano, aparcabicis, baños públicos, zonas verdes, zonas cubiertas para protegerse frente al mal tiempo o fuentes. También se echan en falta servicios de tipo deportivo, juegos, zonas para jóvenes y mayores.

En cuanto a la conexión ciclable se indica que es mejorable "pasa, pero rodea". Se indica también la falta de transporte público. Se plantea que el comercio local y la vivienda puede favorecer la vitalidad en el ámbito y también que es un ámbito que puede ayudar a ampliar la zona deportiva de Tabira.

Se indica también que es un ámbito en el que podría plantearse como equipamiento una casa de cultura, que como otras referencias podría ayudar a dinamizar la zona (Alhondiga de Bilbao).

En cuanto a los elementos a mantener en el ámbito y alrededores, se mencionan la Ermita, fuente y parque de Tabira, así como recuperar la ribera favoreciendo acceso peatonal. En cuanto a los retos de accesibilidad, se mencionan la anchura de las aceras (carril bici) y pasarelas.





EREMUA / ÁMBITO : PERI FERROCARRIL

Herriaren erdigunean dagoen eremu hau oso baliotsua da durangarren arteko harremanak bultzatzeko. Oso eremu handia da, eta kalitatezko espazioak lortzeko hainbat aukera eskaintzen ditu. Kultur jarduerak sustatzeko, tokiaz gozatzeko eta beste herritar batzuekin elkartzeko leku ezinobea da.

Hornidura-proposamenen artean, gozamenerako espazioak, komunak eta iturriak aipatu dira.

Oinarrizko erosketak eremuan bertan edo inguruan egin daitezke. Bestalde, eremua oinekoezkoentzako eta bizikletentzako erabilera ahalbidetzen duen kokaleku batean dago.

Ingurune hori eta udalerriko beste espazio batzuekiko harremanak bidegorri bat garatzeko aprobetxatzea proposatu da. Trenaren ibilbideari jarraituz, udalerriko beste espazio batzuekin lotu behar dela planteatu da, hiltegitik Abadiñoraino hedatuz.

Bizitasuna lortzeko asmoz, pertsonen beharrak aztertzea eta ekipamendu desberdinak jartzea proposatu da: adin desberdinetako pertsonak elkartu ahal izateko guneak, haurrentzako jolas-parkea, gazte eta adinekoentzako eraikin bat, pilotaleku zabal bat, baso bat, kultur-etxe bat...Behar horiek identifikatzeko, prozesu parte-hartzaile bat beharrezkoa da.

Este ámbito que está en el centro del pueblo es muy valioso para favorecer las relaciones entre los durangotarrak. Es un espacio muy grande y ofrece todas las posibilidades para conseguir espacios de calidad. Se considera que es un espacio muy grande y adecuado para ser un lugar en el que las personas del pueblo disfruten, se relacionen, donde se desarrollen actividades culturales.

Entre las propuestas de dotaciones para este ámbito, se mencionan espacios para el disfrute, baños, fuentes...

Se considera que se pueden realizar las compras básicas en este ámbito o alrededores.

El ámbito está en una ubicación que permite favorecer el uso peatonal y ciclable. Se propone aprovechar este ámbito y las relaciones con otros espacios del municipio para desarrollar un bidegorri.

Se plantea que debe relacionarse con otros espacios del municipio siguiendo el recorrido del tren, desde Matadero hasta Abadiño. Para favorecer e impulsar la vitalidad del ámbito, se propone analizar las necesidades de las personas y plantear diferentes equipamientos; lugar de encuentro entre personas de diferentes edades, un parque para niñas/os, un parque en el que estará,... un edificio para jóvenes y mayores, un frontón amplio, un bosque, una casa de cultura. Para identificar estas necesidades de las personas "un proceso participativo real".



Etxebizitzak egin ala ez erabakitzeak eztabaida sortu du.

Elementu adierazgarritzat jo da harriz egindako horma beltza. Bestalde, Iberdrolak makineria elektrikoa gordetzeko erabiltzen duen eraikin zaharra ere interesgarritzat jo da.

Ezaugarri fisikoei dagokienez, ez du oztoporik: laua da, eta hainbat sarbide ditu.

Eremua garatu egin behar dela uste da.

Se ha generado debate en si se deben hacer viviendas.

En cuanto a los elementos representativos, se mencionan el muro negro construido con piedras y se considera interesante el edificio antiguo que utiliza Iberdrola para guardar la maquinaria eléctrica.

En cuanto a sus características físicas, no tiene obstáculos, es llano, dispone de varios accesos.

Se considera que es un ámbito que debe desarrollarse.



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA





EREMUA / ÁMBITO : PP EGUZKITZA II

Eremu interesgarria da, bidegorriarekin eta Zuhatzola parkearekin egiten duelako muga.

Ezinbestekotzat jo da biribilguneen arteko lotura gauzatzea. Horrek kate-erreakzioa sortuko luke (ez da zehaztu nola).

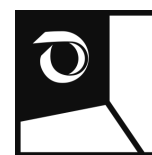
Se considera que es un ámbito interesante porque limita con bidegorri y con parque Zuhatzola.

En este ámbito se considera importante la ejecución de la conexión entre rotondas. Esto generaría una reacción en cadena (no se especifica en qué sentido).



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA





EREMUA / ÁMBITO : UE IPARZABALARRA

Adierazi da Cafés Baqué-rako sarbideari dagokion tartea ez dela irisgarria, eta, beraz, Udalak ez lukeela modu positiboan interpretatu beharko, ez lukeela inguruarekiko komunikazioa bermatzeko zailtasun berezirik ez duen eremu gisa ikusi beharko, alegia.

Bidegorririk ez dagoela adierazi da, eta aipatu da garesti aterako litzatekeela: desjabetzea, eraistea, birkokatzea...

Honakoa uste da: "Unitatean ez dago ezer". Handik gertu Eroski merkataritza-gunea dagoela azpimarratu da.

Lotura ona da. Trenbidearen presentzia nabarmendu da.

Bestalde, egingo dena amortizatzeko etxebizitza-dentsitatea handitu behar dela uste da. Hedatze hori beste alderdi batzuetan murrizketak eginez konpentsatu ahalko da.

Urbanizatuko balitz, gehitu beharko liratekeen balorazioa aurreko puntuan esandakoarekin bat dator.

Se indica que el tramo correspondiente al acceso a cafés Baqué no es accesible y por lo tanto, consideran que la interpretación por parte del Ayuntamiento como ámbito en el que no se prevé especiales dificultades para garantizar su comunicación con el entorno debe ser menos positiva.

Se indica la falta de bidegorri y que es una operación costosa por expropiación, derribos, realojamientos...

Se considera que "en la unidad no hay nada". En las cercanías se identifica el centro comercial Eroski.

La conexión es buena y ofrece posibilidades utilizando las vías del tren.

Para favorecer este ámbito, se debe incrementar la densidad de vivienda para amortizar lo que se vaya a realizar que se podrá compensar con decrecimientos de otros lados.

Todas las valoraciones de incrementación en el supuesto de una urbanización en línea al punto anterior.



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA





EREMUA / ÁMBITO : UE TRAZA II

Eremu horrek leku nahikoa du beste pertsona batzuekin elkartzeko, eta eremu eta/edo inguruetan oinarritzko erosketak egitea errazada.

Identifikatutako erronken artean, aipatuda eremuak ez duela kalitatezko espaziorik. Gainera, adierazi da ez dagoela ondo lotuta oinezkoekin, bizikletekin, autoekin edo garraio publikoarekin. Irisgarritasuna errazteko, uste da erronka beharrezko gastua egitea dela.

Bere luzera osoan herriko beste espazio batzuekin lotura izatea planteatu da. Bizitasuna lortze aldera, hesiak kentzea beharrezkoa dela uste da, eta sustatu beharreko erabilera gisa proposatu dira aisialdia eta atsedena. Oinezkoengan pentsatu behar dela nabarmendu da, eta, ondorioz, bidegorria beste leku batean garatu.

Zubia mantendu behar dela uste da.

Bestalde, eremua zabaltzea proposatu da, baina ez da zehaztu nola.

Azkenik, garatu beharreko eremua dela uste da.

Se considera que es un ámbito que tiene suficiente espacio como para encontrarse con otras personas donde es fácil realizar las compras básicas en el ámbito y/o alrededores.

Entre los retos identificados, se considera que es un espacio que no dispone espacios de calidad y que ahora se indica que no está bien conectado con peatonal, ciclable, coche o transporte público. Para favorecer la accesibilidad en el ámbito, se identifica que el reto, es el monetario.

Se plantea que tenga relación en toda su longitud con otros espacios del pueblo. Para impulsar la vitalidad de este ámbito, se ve necesario eliminar las vallas, y se proponen como usos a promover, el ocio, descanso, pensando en los peatones, desarrollando el bidegorri en otro lugar.

Como elemento a conservar, se plantea el puente.

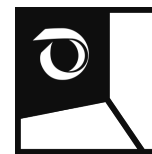
Se plantea ampliar el ámbito pero no se indica en qué sentido.

Se considera que es un ámbito que se tiene que desarrollar.



HIRI ANTOLAMENDURAKO
PLAN OROKORRA
PLAN GENERAL DE
ORDENACIÓN URBANA





HELBURU ETA KRITERIOETARA APORTAZIOAK

APORTACIONES A OBJETIVOS Y CRITERIOS

Jarraian, eguneroko Durangoaren saioan landu diren HAPOn helburu eta irizpideetarako ekarpenak jasotzen dira.

A continuación se recogen las aportaciones realizadas para los objetivos y criterios del PGOU que han sido trabajados durante la sesión del Durango cotidiano.





HIRI BERRONERATZEA

1 Helburua **Berroneratze jarduketak behar dituzten auzoak edo guneak identifikatu.**

1.1. Irizpidea. Kalteberatasun-egoera okerreanean egon daitezkeen auzoen azterketa (egoera sozioekonomiko txarra maila sozioekonomikoan, ekipamenduak eta zerbitzuak, eraikuntza-kalitatea eta hiri-azpiegiturak).

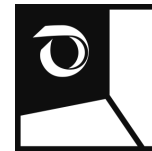
1.2. Irizpidea. Lurzoruaren eta etxebizitzaren legediak ahalbidetzen dituen hiri-berroneratzeko eta birgaitzeko tresnak ezartzea.

IRUZKINAK:

- Alde Zaharra. Irisgarritasuna. Igogailua falta da eta sarrera degradatzeko bidean dago.
- Juan Itziar. Sarbideak, ibilgailu dentsitate handia.
- Konektagarritasun digitala aipatzen da, baina ez da esaten zelan aplikatuko den.
- Osagarri estetikoak sartzea eraikin zaharretan eta berrietan.
- Hiriguneak eraberritzea, eraikitzeke terreno berriak erabili beharreen.
- Hutsik dauden lokalak etxebizitza bihur daitezela ahalbidetzea.
- Udalerri kanpoko merkataritza guneak mugatzea alde historikotik haratago dauden denda txikiak indartzeko. Bigarren eskuko azokak sustatzea.
- Eraikin eta gune publikoaren gaineko diagnostikoa egitea, dagozkion ekintzak egiteko.

IRUZKINA 1 HELBURUARI

- Peri-Trenbidea, Aramotz, Antso-Estegiz / Juan Itziar.
- Eskailera mekanikoak Juan itziarrerako, etxebizitzak eraberritzea eta hirigintza-lanak egitea.
- San Fausto eta Aramotzeko berreskuratzeekin jarraitu eta ekimenak finkatzea.
- Hiri-berroneratze "orokorra", eta ez aldaketa puntualak eginez. Alde Zaharraren Plan Estrategikoa.



1.3. IRIZPIDE BERRIA GEHITZEKO PROPOSAMENA

Auzoez gain, garatu daitezkeen gunek zehatzak ere identifikatu behar dira, esaterako, Matute.

IRIZPIDE BERRIAK GEHITZEKO PROPOSAMENA:

1.3. ekipamendu publikorik ez egotea.

1.4. irisgarritasun arazoak daudenean, espaloiak estuak direlako edo pasabidea desatsegina suertatzen delako.



REGENERACIÓN URBANA

Objetivo 1 Identificación de barrios o zonas que requieran actuaciones de rehabilitación.

Criterio 1.1. Análisis de los barrios que puedan encontrarse en peor situación de vulnerabilidad (mala situación a nivel socioeconómico, equipamientos y servicios, calidad edificatoria e infraestructuras urbanas).

Criterio 1.2. Implementación de las herramientas de regeneración urbana y rehabilitación que permite la legislación del suelo y vivienda.

COMENTARIOS:

- Casco viejo. Accesibilidad. Falta de ascensor y entrada en círculo de degradación.
- Juan de Iciar. Accesos, densidad vehículos.
- Se hace mención de la conectividad digital pero no se explica en qué sentido aplicarla.
- Incluir componente estético tanto en antiguas construcciones como en nuevas edificaciones.
- Rehabilitar áreas urbanas en lugar de utilizar nuevos terrenos para edificar.
- Permitir la conversión de locales vacíos en vivienda.
- Limitar las zonas comerciales del extrarradio de municipio para potenciar el pequeño comercio del municipio más allá del centro histórico. Promover mercados de 2ª mano.
- Diagnóstico sobre las edificaciones y espacio público para poder emprender las acciones oportunas.

COMENTARIO A OBJETIVO 1.

- Peri-Ferrocarril, Aramotz, Antso-Estegiz / Juan de Itziar.
- Escaleras mecánicas para la zona Juan de Iciar y propia rehabilitación de las viviendas y de la urbanización.
- Seguir con la recuperación y consolidar las iniciativas en San Fausto y Aramotz.
- Regeneración urbana "general" no en base a adecuaciones puntuales. Plan estratégico Casco Viejo.



PROPUESTA PARA INCLUIR NUEVO CRITERIO 1.3.

Además de a los barrios, identificar zonas concretas que tienen posibilidades de ser desarrolladas. Por ejemplo, Matute.

PROPUESTA PARA INCLUIR NUEVOS CRITERIOS:

1.3. que haya falta de equipamiento público.

1.4. cuando la accesibilidad se dificulta, por aceras estrechas, cuando el paso resulta desagradable.



HIRI BERRONERATZEA

2 Helburua **Eraikinak birgaitzea eta eraikuntza-jarduketak sustatzea, eraikitakoa sendotzeko eta indartzeko.**

2.1. Irizpidea. Birgaitzeko lege-tresnak aplikatzea (EIT, hirigintza-diziplina, kontserbatzeko betebeharra, etab.).

IRUZKINA 2 HELBURUARI

- San Fausto, Juan Itziar, Aramotz, Alde Zaharra.
- Hirigintza-disziplina prozesua erraztea.

IRUZKINA 2 HELBURUARI.

- Ados.

IRUZKINA 2.1. IRIZPIDEARI.

- Diru-laguntzak sortzea.

IRUZKINA 2.1. IRIZPIDEARI.

- Ados.

IRIZPIDE BERRIAK GEHITZEKO PROPOSAMENA

2.2. Daudenak hobetzea. Erakargarriagoak egitea, irisgarritasuna bermatzea.

2.3. Dauden espazioak aprobetxatzea. Ez daitezela itxita egon. Asteburuetan zabalik egon daitezela, herritarrentzat izan daitezela.



REGENERACIÓN URBANA

Objetivo 2 Fomento de la rehabilitación edificatoria, y actuaciones edificatorias para consolidar y potenciar lo ya construido.

Criterio 2.1. Aplicación de las herramientas legales para la rehabilitación (ITE, disciplina urbanística, obligación legal de deber de conservación etc.).

COMENTARIO A OBJETIVO 2.

- San Fausto, Juan de Iziar, Aramotz, Casco Viejo.
- Proceso ágil de esc disciplina urbanística.

COMENTARIO A OBJETIVO 2.

- De acuerdo

COMENTARIO A CRITERIO 2.1.

- Crear ayudas económicas.

COMENTARIO A CRITERIO 2.1.

- De acuerdo.

PROPUESTA PARA INCLUIR NUEVOS CRITERIOS.

2.2. Mejora de los existentes. Hacerlos más atractivos, asegurar la accesibilidad.

2.3. Aprovechar los espacios existentes. Que no estén cerrados. Que en los fines de semana estén abiertos, que sean del/para el pueblo.



MUGIKORTASUNA

3 Helburua **Bide-eraztun bat egitea, hirigunea zeharkatu gabe auzoetara sartzea ahalbidetzeko eta zonaldeetan ibilgailuen zirkulazioa murriztea ahalbidetzeko.**

3.1. Irizpidea. Hegoaldeko bide-eraztunaren itxiera kudeatzea.

3.2. Irizpidea. Artabillatik Izurtzako biribilguneraino zirkulatzeko eraztuna ixteko aukera aztertzea.

IRUZKINAK:

- Kordoi bat egiteko aho batekoa, honakoak sartuta: Galtzaretan-Gudari- ?? Errotonda – Sasikoako irteera – Landako-... San Agustin eta Ezkurdi oinezkoentzat utzita eta merkataritza-gune bat sortuz: San Agustin + Ezkurdi + Plateruena + Landako + Alde Zaharra.
- Oso ondo dago oinezkoentzako guneak handitzea eta guneak irabaztea, baina kontuz terrazak ugaritzearekin.

IRUZKINA 3 HELBURUARI

- Aldez aurretik, ideia onak direla ematen du.
- Hegoaldeko eraztuna osatzea Eguzkitzako etorkizuneko zirkulazioa birpentsatuz. Ez dugu bidezko ikusten Artabillako eraztuna finantzatzea, gutxi erabiliko dela kontuan izanda. Eta egingo balitz, finantzaketa Abadiño eta Izurtzarekin batera egin beharko litzateke.

IRUZKINA 3.1. IRIZPIDEARI

- Garrantzitsua dirudi

IRUZKINA 3.2. IRIZPIDEARI

- Ezabatu.
- Garrantzitsua dirudi.



MOVILIDAD

Objetivo 3 Realizar un anillo viario, para permitir el acceso a los diferentes barrios sin atravesar el centro, y permitir la reducción del tráfico rodado en zonas.

Criterio 3.1. Gestionar el cierre del anillo viario de Hegoalde.

Criterio 3.2. Estudiar la posibilidad de cerrar el anillo circulatorio por Artabilla hasta la rotonda con Izurza.

COMENTARIOS:

- Unanimidad por generar un cordón que abarque: Galtzeretas-gudari-rotonda de ¿? – salida sasikoa – landako- ... dejando peatonal San Agustín y Ezkurdi y generando una zona comercial que sea: San Agustín + Ezkurdi + Plateruena + Landako + Casco Viejo.
- Nos parece genial ir ampliando y tomando espacio para los peatones pero cuidado con la masificación de las terrazas.

COMENTARIO A OBJETIVO 3.

- A priori parecen buenas ideas.
- Completar el anillo de Hegoalde repensando la circulación posible futura de la zona de Eguskitza. No vemos muy posible la financiación por el anillo de artabilla y su posible poco uso. Si se hace financiar conjuntamente con Izurza y Abadiano.

COMENTARIO A CRITERIO 3.1

- Parece importante.

COMENTARIO A CRITERIO 3.2.

- Tachar.
- Parece importante.



MUGIKORTASUNA

4 Helburua Udalerri barruko mugikortasun motorizatua murriztea.

4.1. Irizpidea. Hiri-berrikuntza, ibilgailuarentzako espazioa murriztuz.

4.2. Irizpidea. Auzoak berriz diseinatzea, oinezkoentzako barneko espazioei lehentasuna emanaz (superetxadiak).

4.3. Irizpidea. Bizikleta-sarearekin edo garraio publikoarekin lotutako aparkalekuak sortzea.

4.4 Irizpidea. Hirigunean (Ezkurdi, San Agustinalde) kalea espazio kolektibo eta harremanetarako espazio gisa erabil dadin bultzatzea.

IRUZKINA 4 HELBURUARI

- Erabat ados. "TAO egokitzea".
- Erabat ados aparkalekuen aukerekin hastearekin, gero, kaleak, espazio kolektibora irekitzeko.
- Oinezkoen guneak lehenestea espazio publikoan erabilera ezberdinak ahalbidetzeko eta, batez ere, atsedeen guenak sozializatzeko, beste ekipamenduei laguntza emateko..., merkataritza...

IRUZKINA 4.1. IRIZPIDEARI

- Eta non uzten dituzu? Irtenbideak aztertu.

IRUZKINA 4.2. IRIZPIDEARI

- Bai, baina erabilera ezberdinak barneratuz oinezkoen gunea berrerabiltzeko.

4.2. IRIZPIDEA BERRIDAZTEKO PROPOSAMENA

Auzoak birdiseinatzea, oinezkoen guneak eta hiri barruko bizikleta guneak lehenetsiz.

IRUZKINA 4.3. IRIZPIDEARI

- Bizikleta-gunea lehenestea, eta gero ikusiko da zelan konektatu autoen aparkamenduarekin. Bizikleten aparkalekuak sustatzea, estaliak eta seguruak. Bidegorriak bide-azpiegituratzat hartzea.



MOVILIDAD

Objetivo 4 Reducir la movilidad motorizada dentro del municipio.

Criterio 4.1. Renovación urbana con reducción del espacio para el vehículo.

Criterio 4.2. Rediseño de los barrios, dando prioridad a los espacios peatonales internos (supermanzanas).

Criterio 4.3. Crear dotaciones de aparcamiento conectadas con la red ciclable o transporte público.

Criterio 4.4 Favorecer en el centro urbano (Ezkurdi, San Agustinalde) el uso de la calle como un espacio colectivo y de relaciones.

COMENTARIO A OBJETIVO 4.

- Totalmente de acuerdo. "Adecuación de OTA".
- Completamente de acuerdo comenzando con las opciones de aparcamiento para luego abrir las calles al espacio colectivo.
- Priorizar peatonal en el espacio público que permita diferentes usos y sobre todo socializar, zonas de descanso, apoyo a otros equipamientos..., comercio,...

COMENTARIO A CRITERIO 4.1.

- ¿Y dónde los dejas? Analizar alternativas.

COMENTARIO A CRITERIO 4.2.

- Sí, pero introduciendo diversos usos para reutilizar la zona peatonal.

PROPUESTA DE REESCRITURA CRITERIO 4.2.

Rediseño de los barrios, dando prioridad a los espacios peatonales y ciclables internos (supermanzanas).

COMENTARIO A CRITERIO 4.3.

- Priorizar la red ciclable y después ya verá como se conectará con el aparcamiento de coches. Promover aparcabicis bajo cubierta y seguros. Considerar los bidegorris una infraestructura viaria más.



MUGIKORTASUNA

5 Helburua **Oinezkoentzako eta bizikletentzako sarea amaitzea, udal-ekipamenduekin eta udalaz gaindiko ekipamenduekin lotuta.**

5.1. Irizpidea. Udalerriko bizikleta-erreiaren sarea amaitzea, mugikortasun iraunkorraren ikuspegitik lotura logiko batekin.

5.2. Irizpidea. Irisgarritasuneko udal-planeko jarduerak egitea, ibilbide lagunkoi eta osasuntsuei dagokienez.

IRUZKINA 5 HELBURUARI

- Ubikuotasun-irizpideetan sakontzea.
- Ados, baina plana osatuz. Legedia doitzea patinete berriei.
- Bidegorri sareko puntu beltzak lantzea.
- Sare berdea: Trama bat iradokitzen da. Oinezkoen sarea eta bizikletarena konektatu beharra, baina hirigunetik haratago ere bai. Sare berdean hierarkia ezarri behar dela pentsatzen dugu, eta sareko "ertzak" ingurune naturalarekin konektatu behar dira.

IRUZKINA 5.1. IRIZPIDEARI

- Zein sare? Ez badago, proiektatu beharra dago. Proiektu hau lehenetsi beharra dago urgentziaz.

IRUZKINA 5.2. IRIZPIDEARI

- Ez nahastu bidegorria oinezkoekin. Lehentasuna, oinezkoek.

5.3. IRIZPIDE BERRIA GEHITZEKO PROPOSAMENA

Ohitzen joan behar dugu bizikletaren eta oinezkoen elkarbizitza gunetara.

6 Helburua **Mugikortasun pertsonalean espazio osasungarriak eta berdeak sustatzea.**

6.1. Irizpidea. Sare berdea garatzea.

IRUZKINA 6 HELBURUARI.

- Ados. Sare arteko tartetean saltorik ez.
- Sare berdea garatzea. Albait arinen.

IRUZKINA 6.1. IRIZPIDEARI

- Trenbideak sare berde moduan.



MOVILIDAD

Objetivo 5 Culminar la red peatonal y ciclable, conectada a los equipamientos municipales y supramunicipales.

Criterio 5.1. Finalización de la red de carril bici del municipio con una conexión lógica desde el punto de vista de la movilidad sostenible.

Criterio 5.2. Realizar las actuaciones del plan municipal de accesibilidad en relación los itinerarios amigables y saludables.

COMENTARIO A OBJETIVO 5.

- Ahondar en los criterios para su ubicuidad.
- De acuerdo pero haciendo un plan completo. Mas acorde. Actualizar la legislación a los nuevos patinetes.
- Trabajar puntos negros red bidegorri.
- Malla verde: sugiere una trama, la red peatonal y ciclable deben ser conectores, pero no sólo dentro del entorno urbano. Pensamos que esta malla debe estar jerarquizada y "los bordes" de la malla deben disponer de conectores con el entorno natural.

COMENTARIO A CRITERIO 5.1.

- ¿Qué red? Si no existe para finalizar algo hay que proyectarlo. Necesitamos priorizar ese proyecto con urgencia.

COMENTARIO A CRITERIO 5.2.

- No mezclar el bidegorri con peatones. Prioridad a peatones.

PROPUESTA PARA INCLUIR NUEVO CRITERIO 5.3.

Ir acostumbrándonos a los espacios de convivencia entre bicicleta y peatones.

Objetivo 6 Fomentar los espacios saludables y verdes en la movilidad personal.

Criterio 6.1. Desarrollo de la malla verde.

COMENTARIO A OBJETIVO 6.

- De acuerdo. Sin saltos entre tramos de la malla.
- Desarrollo malla verde. Cuanto antes.

COMENTARIO A CRITERIO 6.1.

- Vías de tren como malla verde.



EKIPAMENDU PUBLIKOAK

7 Helburua **Espazio inklusiboak sortzea, eskarira egokitutako eta modu egokian konektatutako ekipamenduekin.**

7.1. Irizpidea. Ahal den neurrian, ekipamendu izateko bideratuta dauden lurzoruen xedea zehaztea.

7.2. Irizpidea. Beharrezkoak ez diren ekipamendu-lurzoru zaharrak berdegune bihurtzeko aukera aztertzea.

IRUZKINAK:

- Ekipamendu guneak aisialdi, kirol eta berdeguneetarako. Aparkalekurik ez.
- Ados.
- Dauden eraikinak balioan jartzea. Erabilgarri dauden eraikinak behar bezala mantendu. Egoera txarrean daude.
- Erakargarriagoak egin. Jendeak identifika ditzala.
- Arripauseta – Aparkaleku berdea.

IRUZKINA 7 HELBURUARI

- Ekipamendu mota bat 60 urteko biztanleentzat. Zorrotzagoak. Beharrizanak diagnostikatu "aldaketa sozial" eta "aldaketa kulturalerako". Biztanlego zaharragoa..., baina osasun hobegoarekin. Kultur jarduerak eta sozialak zahartze aktiboa ahalbidetzeko. Sektore pasiboagoan sartuko diren belaunaldiek eskatuko dituzten kultur maila eta beharrizanak aintzat hartu behar dituzte ate joka ditugun paradigma berriak.

7.2. IRIZPIDEA BERRIDAZTEKO PROPOSAMENA

Antzinako ekipamendu-lurzoruak erabiltzeko premiarik ez badago, lurzoru hauek berdegune bihurtzea, edo bestelako erabilerak aztertzea herritar (gazteen) beharrizanak aintzat hartuta.



EQUIPAMIENTOS PÚBLICOS

Objetivo 7 Generación de espacios inclusivos con equipamientos adecuados a la demanda y conectados.

Criterio 7.1. Determinación, en lo posible, del destino de los suelos calificados como equipamiento.

Criterio 7.2. Posibilitar la transformación en zonas verdes de antiguos suelos de equipamiento que no sean necesarios.

COMENTARIOS:

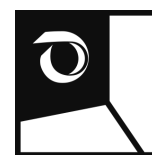
- Zonas de equipamiento destinadas a espacios de ocio, deportivos, verdes... No aparcamientos.
- De acuerdo.
- Poner en valor los edificios existentes. Los edificios que están en uso, mantenerlos adecuadamente. Están en un estado decadente.
- Hacerlos más atractivos. Que la gente pueda identificarlos.
- Arripauzeta – Aparcamiento verde.

COMENTARIO A OBJETIVO 7

- Tipo de equipamiento para segmento de población 60 años. Más exigentes. Diagnosticar necesidades para el "cambio social" y el "cambio cultural". Población más envejecida..., pero con mejor salud, para poder disponer de actividades culturales y sociales que permitan un envejecimiento activo. El nivel cultural y las necesidades que demandarán las generaciones que se incorporarán al sector más pasivo exigen estar preparados para los nuevos paradigmas en los que nos enfrentamos.

PROPUESTA DE REESCRITURA CRITERIO 7.2.

Posibilitar la transformación en zonas verdes de antiguos suelos de equipamiento que no sean necesarios, o analizar otros usos posibles teniendo en cuenta las necesidades de las/os ciudadanas/os (jóvenes).



AUKERA ESTRATEGIKOAK

8 Helburua Eraldatutako lurzorua berrerabiltzea.

Irizpidea 8.1. Industria-aurrietako lurzorua jarduera bateragarrietarako berrerabiltzea.

Irizpidea 8.2. Plangintzan formulak eta hiri-jarduketak aurreikustea, sare berdea garatzeko, ibaien balioa indartzeko, ibilgailuentzako espazioa murrizteko, hiri-berroneratzeko eta -birgaitzeko helburuak betetzea bideragarri izan dadin.

Irizpidea 8.3. Lehengo trenbide-trazadura oinezkoentzako gune eta sare berdea egituratzeko ardatz bihurtzea.

IRUZKINAK:

- "Esku-pilota" erreferente izatea Bizkaian eta eskualdean. Dazkagun frontoiak egokitzea.
- Jolas-guneak zabalik uztea.

IRUZKINA 8 HELBURUARI

- Trenbide zaharra aprobetxatuko den tokietan jendeari galdetzea zein eratako aprobetxamendua eman dakioken.

IRUZKINA 8.2 ETA 8.3. IRIZPIDEEI

- Sare berdearen ardatz nagusia izan behar dute.



OPORTUNIDADES ESTRATÉGICAS

Objetivo 8 Reutilización de suelos ya transformados.

Criterio 8.1. Reutilización de los suelos de ruinas industriales para actividades compatibles.

Criterio 8.2. Prever en el planeamiento fórmulas y actuaciones urbanas para hacer viable el cumplimiento de los objetivos de desarrollo de la malla verde, potenciación del valor de los ríos, reducción del espacio para el vehículo, regeneración y rehabilitación urbana.

Criterio 8.3. Reconversión de la antigua traza ferroviaria en espacios peatonales y eje vertebrador de la malla verde.

COMENTARIOS:

- Que la "eskupilota" sea referente en Bizkaia y la comarca. Adecuar frontones existentes.
- Dejar abiertas las zonas de juego.

COMENTARIO A OBJETIVO 8.

- Allá donde se aproveche la antigua vía del tren que se consulte por zonas los posibles aprovechamientos.

COMENTARIO A CRITERIO 8.2 Y 8.3.

- Tienen que ser los ejes principales de la malla verde.



AUKERA ESTRATEGIKOAK:

9 Helburua Eskualdeko hiriburutza funtzionalaren helburuaren zerbitzura dagoen ekipamendu-estrategia.

9.1. Irizpidea. Kultura-jarduerak, hezkuntza-jarduerak, etb. erakartzeko aukerak aprobetxatu.

IRUZKINA 9 HELBURUARI

- Desadostasunak daude "kapitalizatu" kontzeptuaren inguruan.
- Puntu estrategikoa izan behar du eta lurzoruz hornitu behar da jarduera horiek erakartzeko.
- Bai. Estrategiak eta tresna egokiak.

9.1. IRIZPIDEA BERRIDAZTEKO PROPOSAMENA

Kultur jarduerak, hezkuntzakoak ekonomia sustapena erakartzea.

10 helburua Durango merkataritza-gune irekia, irisgarria, atsegina eta jasangarria.

10.1. Irizpidea. Merkataritza eta ostalaritza sinergiak ahalik eta gehien aprobetxatu.

IRUZKINA 10 HELBURUARI

- Ahalik eta gehien aprobetxatzea eskualde-burua mantentzeko eta indartzeko.

IRUZKINA 10.1. IRIZPIDEARI

- Azoka + Alde Zaharra sustatzea. Merkataritza-gune indartsua denda berezi eta espezializatuekin.

IRUZKINA 10.1. IRIZPIDEARI

- Merkatu plaza.



OPORTUNIDADES ESTRATÉGICAS

Objetivo 9 Estrategia equipamental al servicio del objetivo de la capitalidad comarcal y funcional.

Criterio 9.1. Atraer actividades culturales, educativas...

COMENTARIO A OBJETIVO 9.

- Discrepancias sobre el concepto de "Capitalizar".
- Debe ser un punto estratégico y dotar de suelo para atraer esas actividades.
- Sí. Estrategias e instrumentos necesarios.

PROPUESTA DE REESCRITURA CRITERIO 9.1.

Atraer actividades culturales, educativas, promoción económica.

Objetivo 10 Durango centro comercial abierto, accesible, amable y sostenible.

Criterio 10.1. Aprovechamiento al máximo de las sinergias comerciales y hosteleras.

COMENTARIO A OBJETIVO 10.

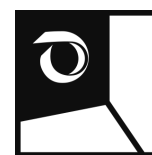
- Aprovechamiento al máximo para mantener y potenciar esa cabecera de comarca.

COMENTARIO A CRITERIO 10.1.

- Potenciar Azoka + Casco Viejo. Zona comercial potente con comercios especiales y especializados.

COMENTARIO A CRITERIO 10.1.

- Se indica plaza del mercado.



IRISGARRITASUNA

11 helburua Zerbitzuetarako eta berdeguneetarako irisgarritasuna hobetzea.

11.1. Irizpidea. Garapen berriak irisgarritasun hobea aurreikusten den eremuetan sustatu beharko dira.

11.2. Irizpidea. Urbanizatu beharreko eremu berri bat definitzean, balioetsiko da eremu mugakideekin integratzea inklusiboa izatea eta integrazio hori eragozten duen oztopo arkitektonikorik ez sortzea.

11.3. Irizpidea. Irisgarritasuneko udal-planeko jarduerak egitea, ibilbide atseginei eta osasungarriei dagokienez.

IRUZKINAK:

- Bai.

GENERO IKUSPEGIA

12 Helburua Genero-ikuspegia plangintzan sartzeari buruzko lanean finkatutako irizpideak HAPOn sartu:

12.1. Irizpidea. Auzoen birgaitzea eta zerbitzuekiko hurbiltasuna hobetzeko aukerak sustatu.

12.2. Irizpidea. Hazkunde berriak irisgarriak diren eta zerbitzuekin komunikatuta dauden eremuetara mugatu.

12.3. Irizpidea. Fluxuen iragazkortasuna hobetu eta udalerraren iparraldearen eta hegoaldearen arteko lotura hobetu, bai eta eremu altu eta lauen artekoa ere.

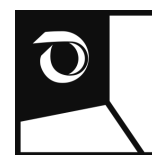
12.4. Irizpidea. Espazio, ekipamendu edo eraikuntza berriak eraberritu eta eraikitzeke diseinuan genero-ikuspegiko irizpideak txertatu.

IRUZKINAK:

- Aisialdi-gune "dotoreez" hornitzea
- Puntu beltzak aztertzen jarraitzea/gune ilunak.

IRUZKINA 12.1. IRIZPIDEARI

- Zerbitzuak hurbiltzea poliguneak sortuz. Erabilerak eta ekipamenduak indartzea holakorik ez dagoen tokietan.



ACCESIBILIDAD

Objetivo 11 Mejora de la accesibilidad a los servicios y zonas verdes.

Criterio 11.1. Los nuevos desarrollos deberán potenciarse en zonas que se prevea una mejor accesibilidad.

Criterio 11.2. Al definir una nueva zona a urbanizar se valorará que su integración con las zonas colindantes sea inclusiva, y no se generen barreras arquitectónicas que impidan dicha integración.

Criterio 11.3. Realizar las actuaciones del plan municipal de accesibilidad en relación los itinerarios amigables y saludables.

COMENTARIOS:

- Sí.

PERSPECTIVA DE GÉNERO

Objetivo 12 Incorporar al PGOU los criterios fijados en el trabajo sobre la incorporación de la perspectiva de género en el planeamiento:

Criterio 12.1. Fomentar la rehabilitación de barrios y oportunidades para mejorar la cercanía a los servicios.

Criterio 12.2. Limitar los nuevos crecimientos a las zonas bien accesibles y comunicadas con los servicios.

Criterio 12.3. Mejorar la permeabilidad de flujos y conexión entre el norte y el sur del municipio, así como entre las zonas altas y llanas.

Criterio 12.4. Incorporar criterios de perspectiva de género en el diseño para la reforma y construcción de nuevos espacios, equipamientos o construcciones.

COMENTARIOS:

- Dotar de espacios de ocio "bonitos"
- Seguir con el análisis de puntos negros/ zona oscura.

COMENTARIO A CRITERIO 12.1.

- Acercar los servicios creando policentros. Reforzar usos y equipamientos en zonas que carecen de ellos.



LURRALDEEN ARTEKO ERLAZIOA

13 helburua Intermodalitatea hobetzea.

13.1. Irizpidea Intermodalitatea hobetzeko jarduketak aztertzea.

IRUZKINAK:

- Garraioa Durangotik ikusteaz gain, Durangorako garraioa ere sustatzea.
- Unibertsitateetako Campus guztietara (Donostia) garraio publikoan joan ahal izatea, eta beste Unibertsitate esanguratsuetara ere bai.
- BM gunea eta geltokiko parkinga birgaitzea intermodalitatea hobetzeko.



INTERRELACIÓN TERRITORIAL

Objetivo 13 Mejora de la intermodalidad.

Criterio 13.1. Estudiar las actuaciones que permitan la mejora de la intermodalidad.

COMENTARIOS:

- Además de mirar el transporte desde Durango, potenciar el transporte a Durango.
- Poder ir a todos los Campus universitarios en transporte público (Donostia) y otros centros de interés.
- Rehabilitación zona BM y parking de la estación para implementar la intermodalidad.



OSASUNA

14 Helburua Airearen kalitatea hobetzea.

Irizpidea 14.1. Airearen kalitatea hobetzeko jarduketak egitea (trafikoa murriztea, landare gehiago jartzea, e.a.)

15 Helburua Zarataren inpaktua gutxitzea herrian.

15.1. Irizpidea. Zarataren gaineko araudia betetzea.

15.2. Irizpidea. Zarata murrizteko jarduketak hiri lurzoruan (trafikoa murriztea, landare gehiago jartzea, e.a.)

16 Helburua Pertsona guztien irisgarritasuna hobetzea berdeguneetara.

16.1. Irizpidea. Sare berdea garatzea.

16.2. Irizpidea. Irisgarritasun udal planaren jarduketak egitea, ibilbide adiskidetsu eta osasungarrien inguruan.

IRUZKINAK:

- Kirol gunek aire librean. Hornidurak hobetzea, esaterako, nagusiek arte martzialak egin ditzaten.
- GR ibilbideak diseinatzea Durango eta Durangaldea ezagutu ahal izateko.
- Batez ere, gaueko aisialdi-guneetan (zarata).

IRUZKINA 14.1. IRIZPIDEARI

- Enpresetako ingurumen-araudia zorrotz kontrolatzea eta fiskalizatzea.

IRUZKINA 16 HELBURUARI

- Irisgarritasuna hobetzea ez bakarrik berdeguneetan, udalerrri osoan ere bai. Berdeguneak sortzea eguzkia hartu ahal izateko, harremanak bideratzeko, meriendatzeko, ur-laminak,...



SALUD

Objetivo 14 Mejorar la calidad del aire.

Criterio 14.1. Llevar a cabo actuaciones que permitan una mejora de la calidad del aire (reducción del tráfico, incremento de vegetación, etc.).

Objetivo 15 Reducir el impacto del ruido en la población.

Criterio 15.1. Cumplimiento de la normativa sobre ruido en el planeamiento.

Criterio 15.2. Actuaciones de reducción del impacto del ruido en suelo urbano (reducción del tráfico, incremento de vegetación, etc.)

Objetivo 16 Mejorar la accesibilidad de todas las personas a zonas verdes amplias.

Criterio 16.1. Desarrollo de la malla verde.

Criterio 16.2. Realizar las actuaciones del plan municipal de accesibilidad en relación con los itinerarios amigables y saludables.

COMENTARIOS:

- Zonas deportivas al aire libre. Mejorar dotaciones, por ejemplo, zona para hacer arte marcial de gente mayor, ...
- Diseñar rutas estilo GR que permitan conocer Durango /Duranguesado.
- Especialmente en zonas de ocio nocturno (ruido).

COMENTARIO A CRITERIO 14.1.

- Control y fiscalización exhaustiva de la normativa medioambiental de las empresas.

COMENTARIO A OBJETIVO 16.

- Mejorar la accesibilidad no sólo en las zonas verdes sino en todo el municipio. Generar áreas verdes donde poder tomar el sol, relacionarse, merendar, láminas de agua.



EUSKERA

17 Helburua **Hizkuntza-inpaktua plangintzan zelan txertatu aztertu, eta garapen aukeretan kontuan hartu.**

17.1. Irizpidea. Plangintzan hizkuntza-inpaktuari buruzko araudia bete.

IRUZKINAK:

- Parte-hartze prozesua bi hizkuntzetan azaldu dadila era bertsuan.



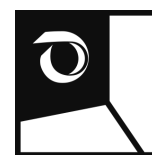
EUSKERA

Objetivo 17 **Estudiar la incorporación del impacto lingüístico en planeamiento, y su consideración en las posibles alternativas.**

Criterio 17.1. Cumplimiento de la normativa sobre impacto lingüístico en el planeamiento.

COMENTARIOS:

- Que el proceso participativo se explique en ambos idiomas por igual.



Aukera estrategikoen artean kultura eta hezkuntza jardueraz gain beste batzuetan ere pentsatu daiteke; hala nola, promozio ekonomikorako jarduerak. Merkataritzaren gaian, Durangok dituen aukeren artean merkataritza eta ostalaritza indartzeko, gune aproposa dugu merkatu plaza.

En cuanto a la regeneración, hemos identificado varias zonas: zona del PERI del ferrocarril, zona de Aramotz, zona de Antso Estegiz, Juan de Itziar, e incluso patios interiores como Matute.

Ekipamendu publikoen ataleko helburuen artean, erabiltzen ez diren ekipamendu lurzorua berdegune bihurtzeko aukera aztertzeaz gain, lurzoru horietan beste behar batzuei ere erantzuteko aukera aztertu beharko litzateke; adibidez, gazteen beharrei erantzuteko erabileretan pentsatu dugu.

En cuanto al fomento de rehabilitación edificatoria, también hemos identificado cuatro zonas concretas, la zona de San Fausto, Juan de Itziar, Aramotz y Casco viejo.

Estamos de acuerdo con el objetivo de fomentar los espacios saludables y verdes, pero hay que tener en cuenta los saltos que hay entre tramos de la malla en sí. Por ello, se debe intentar conectar toda la malla para hacerla andable sin tener que pasar carreteras, ni urbanizaciones sin verde, sin arbolado.



En la movilidad vemos como una solución interesante, el diseño de un cordón que recoja San Agustinalde, zona Ezkurdi, con Casco viejo, toda la zona peatonal y todo lo que hay alrededor. Vemos interesante la red que se genera tanto alrededor como el potencial de lo que queda dentro de ese cordón.

Auzoak berroneratzeko helburuarekin batera uste dugu gune konkretu batzuk identifikatu beharra dagoela. Gune batzuk berroneratzeko aukerak dauzkate; adibidez, Matute plazak aukera pilo izan ditzake.

Kirol mundutik gatozela, guk egingo genukeena da dagozan eraikinak, aprobetxatu eta berriztu. Erakargarriagoak egin, eta jendeak identifikatu ahal izatea.

Hemos estado debatiendo, hemos encontrado discrepancias sobre el tema del concepto de "capitalizar" desde Durango la comarca. En cuanto al tema de industria, o el tema de cultura, hemos discrepado bastante y debatido bastante.



En cuanto a la interrelación territorial, proponemos marcarnos como objetivo, al menos, poder ir a todos los campus universitarios en transporte público: El campus de Donostia que está bastante desconectado; y a otros centros de interés para la ciudadanía.

En cuanto a la perspectiva de género, estamos de acuerdo, pero proponemos en lugar de mejorar la cercanía a los servicios, acercar los servicios creando policentros. Llevar a las zonas que no tienen tantos servicios o equipamientos, que puedan acceder a ellos sin tener que desplazarse.

En el tema de movilidad, hemos estado bastante centrados en el tema de Hegoalde, que sería importante que se cierre el anillo, para potenciar la zona de Eguzkitza. Pero nos preocupa cómo desviar el tráfico que venga de Eguzkitza por la zona de Tabira, que es una zona mucho más residencial.

En el tema de interrelación territorial creemos que, para la intermodalidad, tenemos una oportunidad muy importante en la zona de la antiguo tren. Planteamos la opción de poder hacer esa intermodalidad soterrada en la zona donde está el edificio de Zaha Hadid.



Pensamos que actuar en el ámbito de las carmelitas puede mejorar el espacio público porque el itinerario a través del cual se accede a este ámbito está valorado como un itinerario biosaludable y sin embargo, es una calle que actualmente tiene dos aceras estrechas, la calzada por la cual transitan vehículos...

La zona de Intxaurreondo sería un itinerario biosaludable si el peatón ocupara la calle, fuera un espacio para socializar; es decir, que fuera al mismo nivel, que hubiera suelos permeables, plantas arbustivas para que hubiera más verde, y que realmente pudiera ser un conector entre el casco viejo y Tabira que son dos núcleos importantísimos en la posible malla verde urbana.

Pensamos que la malla tiene que ser algo cuyos bordes estén tratados de manera que pueda disponer de conectores con el entorno natural. No un anillo perimetral, sino tener intención en los recorridos, en esa jerarquización, para conectar por ejemplo, San Roke con la Nevera.

Proposatuko genuke Durango kirol arloan erreferente izatea, bai Durangaldean eta bai Bizkaia mailan.



En cuanto a los equipamientos públicos, hay un segmento de población, los de sesentaitantos, que va a requerir exigencias nuevas en los equipamientos, porque hay un cambio social, un cambio cultural. Vamos a disponer de más tiempo libre y queremos actividades culturales de calidad, o de otro tipo; y habría que pensar en equipamientos nuevos, para un segmento de población que va a ser amplio.

Esa malla verde debe permitir usos diversos, pueden ser espacios de estancia, espacios de actividad deportiva, pero también espacios de apoyo a otros equipamientos.

En cuanto a oportunidades estratégicas, los ríos y la traza del ferrocarril tienen que ser los ejes principales del espacio de la malla verde, y tenemos que intentar estrategias y los instrumentos necesarios para hacerlo posible.

**ESKERRIK ASKO PARTE HARTU
DUZUNOI**

**GRACIAS A LAS PERSONAS
QUE HABÉIS PARTICIPADO**